

458

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-MERCK FROSST CANADA & CO.- Solicitud de Patente de
Invención para "INHIBIDORES DE LA FOSFODIESTERASA -4
8 -ARILQUINOLINAS SUSTITUIDAS".-Clase A. 61.-
Expediente número 00-096.650.-

1. Me refiero a mi memorial de 14 de Marzo de 2001 y al requerimiento hecho por ese Despacho notificado por fijación en lista de fecha 22 de Marzo del mismo año.

2. Anexo me permito presentar a usted:

- (a) En seis (6) hojas de papel, copia formal de los dibujos de la solicitud;
- (b) En original y dos copias, una de ellas de 6 cm x 6cm, Arte Final de la fórmula química característica de la Invención, para la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial; y
- (c) Documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado, MERCK FROSST CANADA & CO, de sus derechos sobre el mismo debidamente apostillado, junto con su traducción oficial número 096-2001 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 131314 de 3 de Mayo de 2001.

3. Anexa también me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita al suscrito y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctora ANGELA MARIA RESTREPO, y/o a la doctora ALICIA LLOREDA, y/o al doctor JOSE LLOREDA CAMACHO, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para

~~463~~
459

todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad MERCK FROSST CANADA & CO organizada y existente de conformidad con las Leyes de Canadá y domiciliada en Kirkland Condado de Quebec, Canadá.

4. Con el texto del documento mencionado presento, asimismo, fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (a) Certificado Notarial expedido por el Notario Público de Nueva Jersey de fecha 25 de Abril de 2001, que acredita la existencia y representación de mi representado en los términos del Artículo 65 del Decreto Ley 1400 de 1970;
- (b) Certificado de Apostilla de fecha 3 de Mayo de 2001, el cual legaliza la firma del Notario Público de Nueva Jersey, expedido por el Tesorero de Nueva Jersey en Trenton , Nueva Jersey, Estado de Illinois;
- (e) Traducción Oficial No. 529 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 327013 de 16 de Mayo de 2001.

5. En consecuencia, ruego a usted reconocerme la calidad de representante legal respecto de la sociedad MERCK FROSST CANADA & CO, toda vez que se ha allegado a esa División el documento de representación legal necesario y se ha acreditado su existencia y representación legal dentro de los términos legales (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486).

6. Llamo la atención de ese despacho al hecho que la copia autentica de la primera solicitud presentada para el invento arriba nombrado **respecto de la cual reclamo prioridad a saber,** la solicitud estadinense número 60/179.522 de 22 de Diciembre de 1999 junto con su traducción oficial correspondiente a las legalizaciones y reivindicaciones, la acreditación de traductor oficial del señor Gabriel Rueda Chadid y el recibo de pago de invocación de prioridad fueron presentados a ese Despacho junto con mis memoriales de 9 de Febrero y 14 de Marzo de 2001, respectivamente.

464
460

7. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,


JOSE ANTONIO LLORED
T. P. 10 784
Código 231



FORMATO DE DIGITALIZACION
RELACION DE ANEXOS

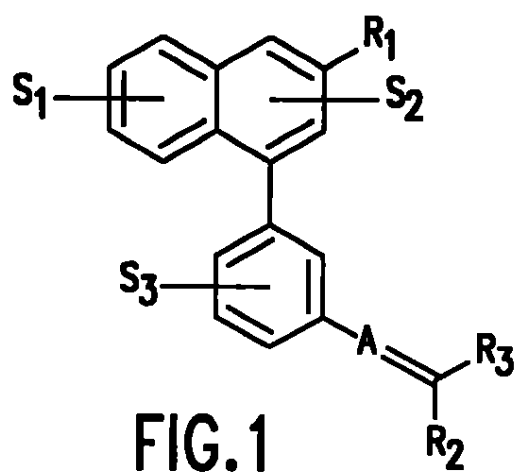


Royal
Technologies S.A.
Calle 100 No. 100-100, San José, Costa Rica

461

Expediente No		No de Folio
00096650.		
No de unidades		✓
1	CD	
2	DVD	
3	REVISTA	
4	LIBRO	
5	PERIODICO	
6	DISQUETES	
7	SOBRE DE MANILA	✓
8	SOBRE BLANCO TAMAÑO CARTA	
9	SOBRE BLANCO TAMAÑO OFICIO	
10	OTROS:	
Observaciones: este final		

1/6



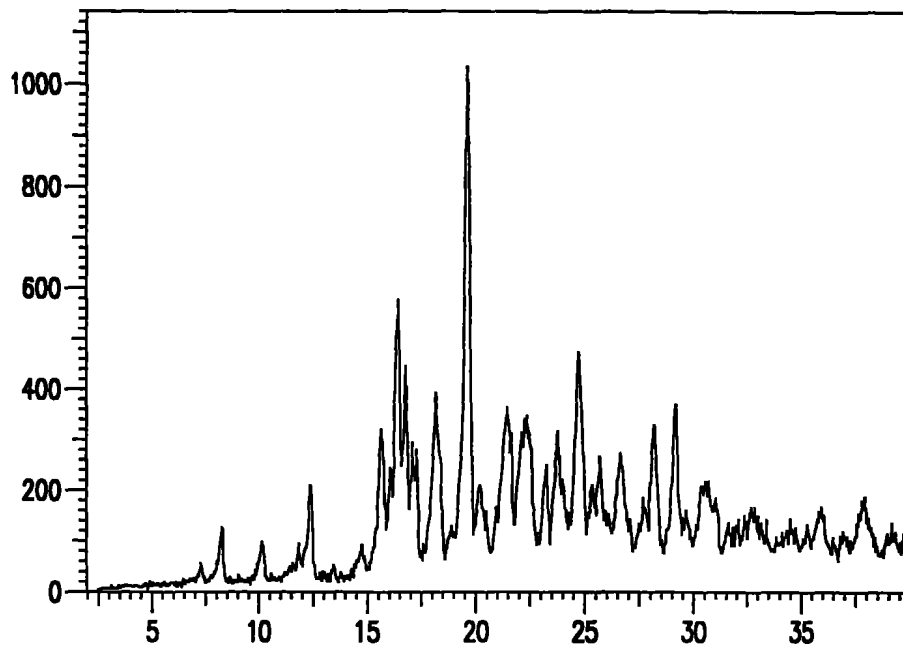
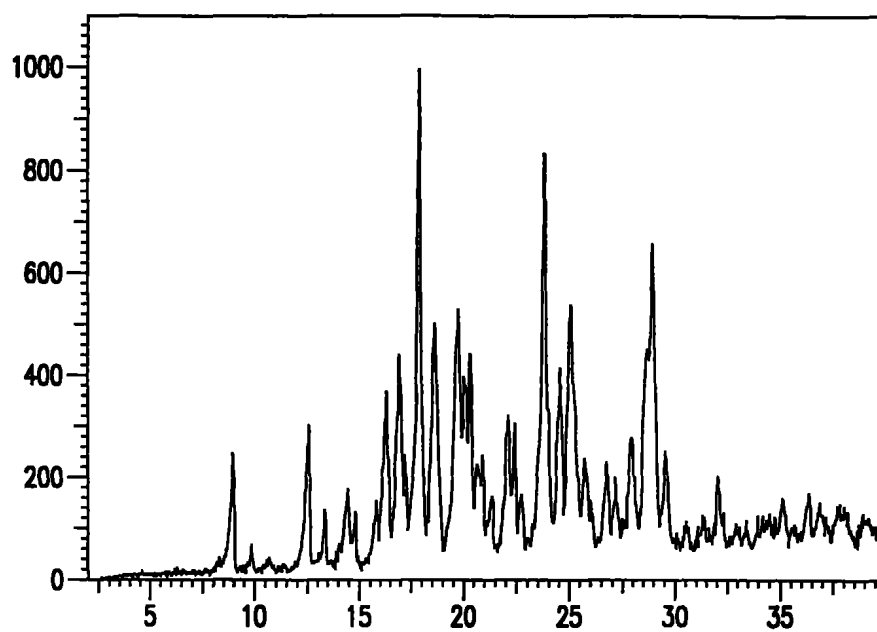


FIG.2

464

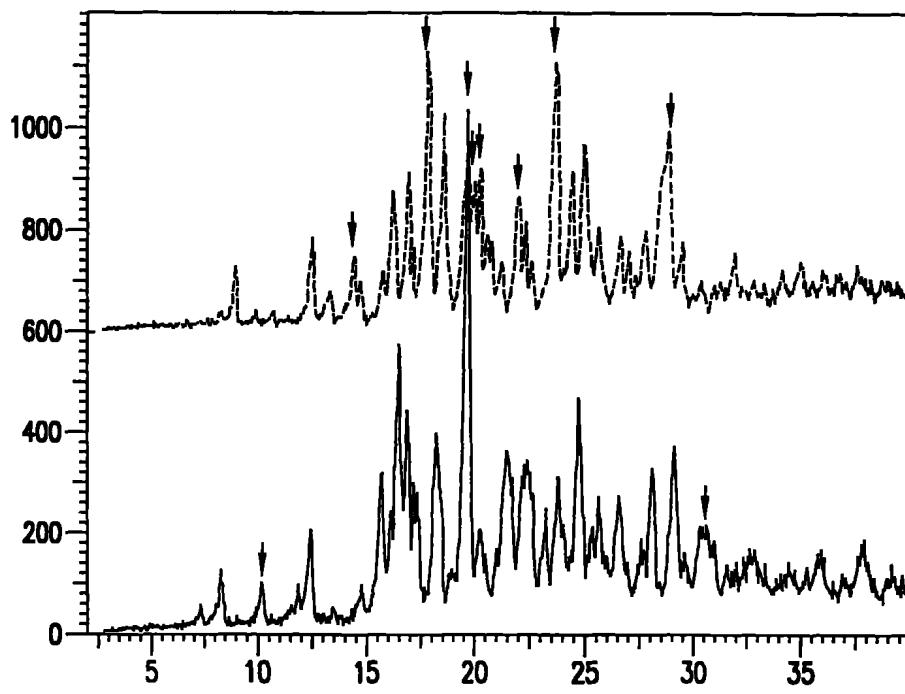


3/6

FIG.3

~~894~~

465



4/6

FIG.4

465

466

5/6

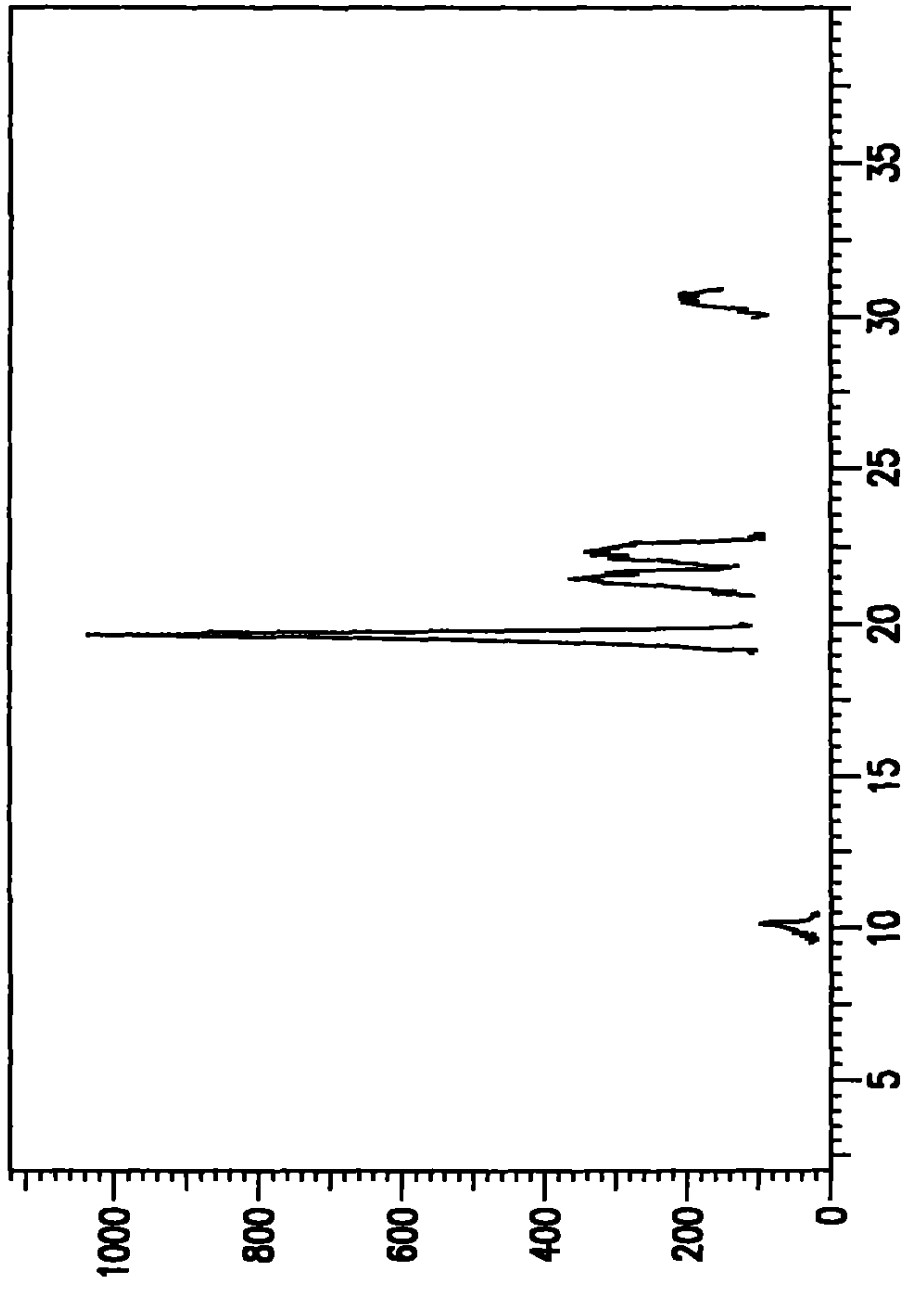
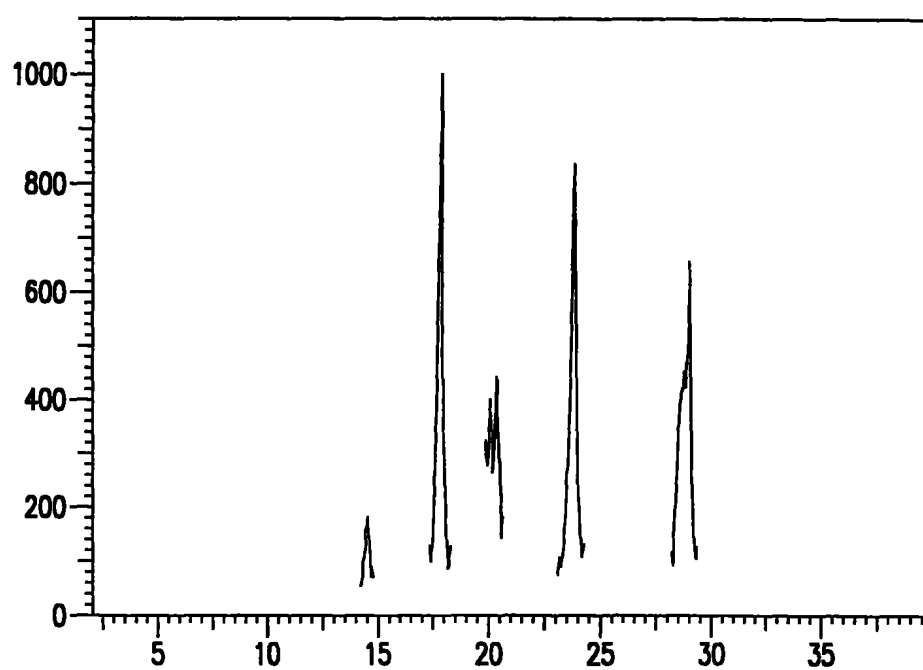


FIG.5

467



9/9

FIG.6

467

Merck & Co. Inc.
00-096650
468

**TRADUCCION OFICIAL NO. 096-2001
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

PATENTE

Caso Merck Conjunto MC015Y

No. de Serie EU _____

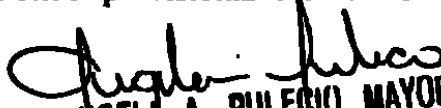
Fecha de Presentación _____

CESION Y ACUERDO

Por el valor recibido, nosotros, Denis Deschenes, Daniel Dube, Michel Gallant, Yves Girard, Patrick Lacombe, Dwight MacDonald, Anthony Mastracchio y Helene Perrier, domiciliados en 1445 Carson, Dorval, Quebec, Canada H9S 1M7; 1811 Blueberry Forest, St. Lazare, Quebec, Canada J7T 2J9; 15 Ballantyne South, Montreal-Quest, Québec, Canada H4X 2B1; 279 Soupras, Ile Bizard, Quebec, Canada H9C-2E1; 4050 St. Kevin Apt. 6, Montreal, Quebec, Canada H3S 1H9; 3216 Cherrier, Ile Bizard, Quebec, Canada H9C 1E2; 1000 Mopsick Ave. Apt. 4A, Linden, New Jersey 07036; 2886 Master, St. Lazare, Quebec, Canada, J7T 2J9, por el presente vendemos, cedemos y traspasamos a MERCK FROSST CANADA & CO., una sociedad de la Provincia de Nueva Escocia, Canada, con oficinas en 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec, Canada H9H 3L1, a sus sucesores, cesionarios y representantes legales, el pleno derecho, título e interés, en todos los países en y sobre ciertas invenciones relacionadas con

INHIBIDORES 8-ARILQUINOLINA FOSFODIESTERASA-4 SUSTITUIDOS

según se describe en la solicitud para Carta de Patente de los Estados Unidos, firmada por nosotros en la misma fecha del presente, y en la solicitud provisional No. de Serie


ANGELA A. PULEGIO MAYORGA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

469

60/171.522 presentada el 12/22/1999, No. de Serie , presentada el , y todos los derechos y privilegios, incluyendo cualquiera y todos los beneficios bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial bajo cualquiera y todas las Cartas de Patentes que le hayan sido otorgadas, y bajo cualquiera y todas las extensiones, divisionales, reexpediciones y continuaciones de dichas Cartas de Patentes.

Solicitamos que cualquiera y todas las Patentes para dichas invenciones sean expedidas a nombre de dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales. o a quienes pueda designar.

Aceptamos que, cuando sea solicitado, nosotros, sin cargo para dicho cesionario pero con los costos a su cargo, firmaremos todos los documentos, tomaremos todos los juramentos de ley, y realizaremos todos los actos que sean necesarios, requeridos o convenientes para asegurar y mantener las Patentes para dichas invenciones en cualquiera y todos los países y para transferir el título de propiedad de éstas en dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales o designados.

Nosotros aceptamos con dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales, que los derechos y la propiedad aquí convenidos se encuentran libres de cualquier gravamen y que tenemos el pleno derecho para convenir lo aquí expresado.

Por el presente autorizamos a nuestro abogado, SHU M. LEE o al abogado que detente poder en esta solicitud de la mencionada MERCK FROSST CANADA & CO., para insertar el No. de Serie y la Fecha de Presentación de dicha(s) solicitud(es) cuando sean conocidas.

Firmado en Kirkland este 14 de Diciembre de 2000.

(Firma) _____

(Firma) _____


ANGELA A. PULECIO MAYORBA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

Denis Deschenes

Daniel Dube

(Firma) _____

(Firma) _____

Michel Gallant

Yves Girard

(Firma) _____

(Firma) _____

Patrick Lacombe

Dwight MacDonald

Firmado en Burlington este 19 de Enero de 2001.

(Sin Firma) _____

(Firma) _____

Anthony Mastracchio

Helene Perrier

Provincia de Quebec

Villa de Kirkland

Personalmente se presentaron ante mí DENIS DESCHENES, DANIEL DUBE, MICHEL GALLANT, YVES GIRARD, PATRICK LACOMBE, DWIGHT MACDONALD. conocidos por mí y por mí conocidos como la(s) persona(s) que firmó(arón) el instrumento anterior y reconocieron que dicho instrumento es un acto libre y voluntario este 14 de Diciembre de 2000.

(Firma) _____

Angela A. Puleio
ANGELA A. PULEIO MAYORBA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

470

Notario Público

Sello: COMISIONADA PARA JURAMENTOS

ELIZABETH JACINTO

146 305

TODOS LOS DISTRITOS JUDICIALES DE

QUEBEC

Estado de California}

ss.

Condado de San Mateo}

El 1-19-01, ante mí RAMONA M. MARTINEZ, Notario Público, personalmente se presentó ante mí Helene Perrier, quien probó ante mí con evidencia satisfactoria que es la persona(s) cuyo nombre(s) se encuentra suscrito en el instrumento anexo y reconoció ante mí que ella ejecutó el mismo en su capacidad autorizada, y que mediante su firma en el instrumento ejecutó el mismo a nombre de la persona o entidad respecto de quien actúa.

EN TESTIMONIO, mi firma y sello oficial

(Firma)

SELLO: RAMONA M. MARTINEZ

Comisión No. 1143952

Notario Público – California

Condado de San Mateo

Angela Puleio
ANGELA A. PULEIO MAYORGA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

Mi Comisión expira el 22 de Julio de 2001

472

Descripción del Documento Anexo

Título o Tipo de Documento: Cesión y Acuerdo

Fecha del Documento: 12-14-2000 Número de Pags: 2

PATENTE

Caso Merck Conjunto MCQ15Y

No. de Serie EU _____

Fecha de Presentación _____

CESION Y ACUERDO

Firmado en Rahway, Nueva Jersey este 24 de Enero de 2001.

(Firma) _____

(Sin Firma) _____

Anthony Mastracchio

Helene Perrier

ESTADO DE NUEVA JERSEY }

SS.

Condado de Union }

Personalmente se presentó ante mí, Anthony Mastracchio, conocido por mí y por mí conocido como la(s) persona(s) que firmó(aron) el instrumento anterior y reconoció que dicho instrumento es un acto libre y voluntario este 24 de Enero de 2001.

(Firma) _____

Angela Pulecio
ANGELA A. PULECIO MAYORGA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

Notario Público

473

Sello: ELIZABETH AITKEN

NOTARIO PUBLICO DE NUEVA JERSEY

Mi Comisión expira el 17 de Noviembre de
2004

ESTADO DE NUEVA JERSEY)

) SS.

Condado de Union)

Yo. **BARBARA ANN COZZI**, un **NOTARIO PUBLICO** del **ESTADO DE
NUEVA JERSEY**, **CERTIFICO** que he examinado la Cesión y Acuerdo original, Caso
MCO15Y, titulado "INHIBIDORES 8-ARILQUINOLINA FOSFODIESTERASA-4
SUSTITUIDOS", y que adjunto se encuentra una copia verdadera de dicho documento.

(Firma) _____

NOTARIO PUBLICO

Sello: BARBARA ANN COZZI

Notario Público de Nueva Jersey

Mi comisión expira el 30 de Noviembre de 2003

Fecha: 17 de Abril de 2001

Caso No. MC015Y

Sello en Relieve: BARBARA ANN COZZI , NOTARIO PÚBLICO, NUEVA JERSEY

Angela A. Pulecio
ANGELA A. PULECIO MAYORCA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

478
474

APOSTILLA
(CONVENCIÓN DE LA HAYA DE 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
BARBARA ANN COZZI
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE:
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. POSEE EL SELLO/ESTAMPILLA DE:
BARBARA ANN COZZI, NOTARIO

CERTIFICADO

5. En TRENTON, NUEVA JERSEY
6. El 18 DE ABRIL DE 2001
7. Por Peter R. Lawrance, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. No. A130473
9. SELLO/ESTAMPILLA

(Sello Dorado): SELLO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY

10. FIRMA
(Firma)

Es traducción fiel y completa, de la cual queda copia en el archivo del Traductor para su confrontación, a la cual me remito.

Bogotá, D.C., 30 de Abril de 2001


ANGELA PULECIO MAYORGA
Traductor e Intérprete Oficial
Resol. No. 0177 del/97 MinJusticia

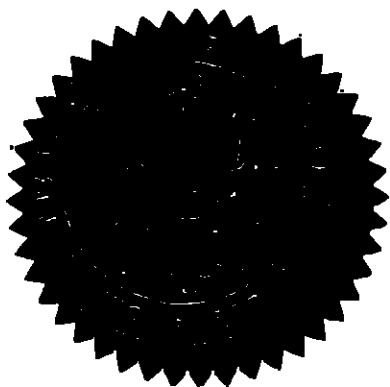
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
BARBARA ANN COZZI
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
BARBARA ANN COZZI, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 18TH DAY OF APRIL 2001
7. BY: Peter R Lawrance, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A130473
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Peter R Lawrance

Colombia ~~280~~
476

STATE OF NEW JERSEY)
)SS:
COUNTY OF UNION)

I, BARBARA ANN COZZI, a NOTARY PUBLIC of the STATE OF NEW JERSEY, CERTIFY that I have examined the original Assignment and Agreement, Case MC015Y, entitled "SUBSTITUTED 8-ARYLQUINOLINE PHOSPHODIESTERASE-4 INHIBITORS", and that the attached is a true copy thereof.


NOTARY PUBLIC

Date: April 17, 2001
Case No.: MC015Y

BARBARA ANN COZZI
Notary Public Of New Jersey
My Commission Expires Nov.30, 2003

ASSIGNMENT AND AGREEMENT

U.S. Serial No. _____

Filing Date _____

473

For value received, we, Denis Deschenes, Daniel Dube, Michel Gallant, Yves Girard, Patrick Lacombe, Dwight MacDonald,
"Anthony Mastracchio and Helene Perrier

residing at: 1445 Carson, Dorval, Quebec, Canada H9S 1M7; 1811 Blueberry Forest, St. Lazare, Quebec, Canada J7T 2J9; 15 Ballantyne South, Montreal-Quest, Quebec, Canada H4X 2B1; 279 Soupras, Ile Bizard, Quebec, Canada H9C-2E1; 4050 St. Kevin Apt. 6, Montreal, Quebec, Canada H3T 1H9; 3216 Cherrier, Ile Bizard, Quebec, Canada H9C 1E2; 1000 Mopsack Ave. Apt. 4A, Linden, New Jersey 07036; 2886 Master, St Lazare, Quebec, Canada J7T 2J9

respectively, hereby sell, assign and transfer to MERCK FROSST CANADA & CO., a corporation of the Province of Nova Scotia, Canada, having an office at 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec, Canada H9H 3L1, and its successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest, for all countries, in and to certain inventions relating to
SUBSTITUTED 8-ARYLQUINOLINE PHOSPHODIESTERASE-4 INHIBITORS

described in an application for Letters Patent of the United States, executed by us on even date herewith, and in provisional application(s)

Serial No. 60/171,522 filed on 12/22/1999 ; Serial No. _____ filed on _____ ; Serial No. _____ filed on _____

(if applicable), and all the rights and privileges, including any and all benefits under the International Convention for the Protection of Industrial Property under any and all Letters Patents which may be granted therefor, and under any and all extensions, divisionals, reissues and continuations of said Letters Patents.

We request that any and all Patents for said inventions be issued to said assignee, or to its successors, assigns and legal representatives, or to such nominees as it may designate.

We agree that, when requested, we will, without charge to said assignee but at its expense, sign all papers, take all rightful oaths, and do all acts which may be necessary, desirable or convenient for securing and maintaining Patents for said inventions in any and all countries and for vesting title thereto in said assignee, its successors, assigns and legal representatives or nominees.

We covenant with said assignee, its successors, assigns and legal representatives, that the rights and property herein conveyed are free and clear of any encumbrance, and that we have full right to convey the same as herein expressed.

We hereby authorize our attorney/agent, SHUM LEE
or an attorney with Power of Attorney in this application, of the said Merck Frost Canada & Co., to insert the Serial No(s) and Filing Date(s) of said application(s) when known.

Signed at KIRKLAND this 14th day of December, 2000.

DENIS DESCHENES

DANIEL DUBE

MICHEL GALLANT

YVES GIRARD

PATRICK LACOMBE

DWIGHT MACDONALD

ASSIGNMENT AND AGREEMENT

U.S. Serial No. _____

Filing Date _____

Signed at Burlington Ca this 19th day of January, 2000.

ANTHONY MASTRACCHIO

HELENE PERRIER
HELENE PERRIER

Province of QUEBEC
Ville of KIRKLAND

Personally appeared before me the above-named DENIS DESCHENES, MICHEL GALLANT, YVES GIRARD,
DANIEL DUBE, PATRICK LACOMBE, DWIGHT MACDONALD

to me known and known to me to be the person(s) who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be their
free act and deed this 14th day of December, 2000.



Elizabeth Jacinto
Notary Public

Province of _____
Ville of _____

Personally appeared before me the above-named ANTHONY MASTRACCHIO HELENE PERRIER

[Signature]

to me known and known to me to be the person(s) who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be their
free act and deed this _____ day of _____, _____.

Notary Public

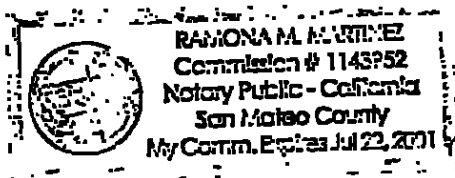
479

ALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California }
County of San Mateo } ss.

On 1-19-01 before me, RAMONA M. MARTINEZ, Notary Public
Date Name and Title of Officer (e.g., Jane Doe, Notary Public)
personally appeared HELENE TERRIER
Name(s) of Signer(s)

- ☐ personally known to me
☒ proved to me on the basis of satisfactory evidence



to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal.

Ramona M. Martinez
Signature of Notary Public

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document
Title or Type of Document: Assignment & Agreement

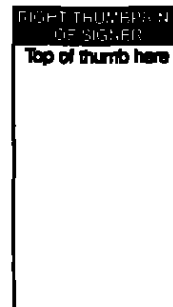
Document Date: 12-14-2000 Number of Pages: 2

Signer(s) Other Than Named Above: _____

Capacity(ies) Claimed by Signer

- Signer's Name: _____
☐ Individual
☐ Corporate Officer — Title(s): _____
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____



480 PATENT

JOINT Merck Frosst Case MC015Y

ASSIGNMENT AND AGREEMENT

U.S. Serial No. _____

Filing Date _____

Signed at RAHWAY, NJ this 24th day of JANUARY, 2001.

Anthony Mastracchio
ANTHONY MASTRACCHIO

HELENE PERRIER
HELENE PERRIER

Province of QUEBEC
Ville of KIRKLAND

Personally appeared before me the above-named DENIS DESCHENES, MICHEL GALLANT, YVES GIRARD,
DANIEL DUBE, PATRICK LACOMBE, DWIGHT MACDONALD

to me known and known to me to be the person(s) who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be their
free act and deed this 14th day of December, 2000.

STATE OF NEW JERSEY
Province of _____
Ville of County of Union



Elizabeth Jacinto
Notary Public

Personally appeared before me the above-named ANTHONY MASTRACCHIO ~~HELENE PERRIER~~

to me known and known to me to be the person(s) who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be their
free act and deed this 24th day of JANUARY, 2001.

ELIZABETH AITKEN
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires November 17 2004

Elizabeth Aitken
Notary Public

481

TRADUCCION OFICIAL No. 529

LEGALIZACION DE UN DOCUMENTO PRESENTADO SIMULTÁNEAMENTE EN INGLÉS Y ESPAÑOL. PODER DE REPRESENTACIÓN LEGAL OTORGADO A JOSE ANTONIO LLORED A Y/O GUSTAVO TAMAYO Y/O ANGELA MARIA RESTREPO Y/O ALICIA LLORED A Y/O JOSE LLORED A CAMACHO POR MERCK FROSST CANADA & CO.

PODER

Dado y firmado el 25 de Abril, 2001

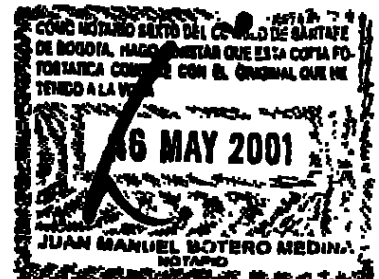
Firmado: **Donna L. Margiotto**
Administradora, Patentes

CERTIFICACION NOTARIAL (CORPORACION) SIMULTANEAMENTE EN INGLÉS Y ESPAÑOL.

Fecha: **Abril 25, 2001**

Firmado: **BARBARA ANN COZZI**

Sello: **BARBARA ANN COZZI**
Notario Público de Nueva Jersey
Mi comisión expira, Nov. 30, 2003



Sello en altorrelieve del Notario Público de Nueva Jersey, Barbara Ann Cozzi

K. L. L.
KATIA SALASBACH DE AMAR
TRADUCTORA OFICIAL
LIB: MULTILINGUA 2000

482

APOSTILLA.

(Convención de la Haya del 5 de Octubre 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**

Este documento público

2. ha sido firmado por **BARBARA ANN COZZI**

3. actuando en su condición de **NOTARIO PUBLICO DE NUEVA JERSEY**

4. lleva el sello/timbre del **BARBARA ANN COZZI, NOTARIO**

CERTIFICADO

5. En **TRENTON, NUEVA JERSEY**

6. **3 de Mayo, 2001**

7. Por: **Peter R. Lawrence, TESORERO DE NUEVA JERSEY**

8. No. **A131308**

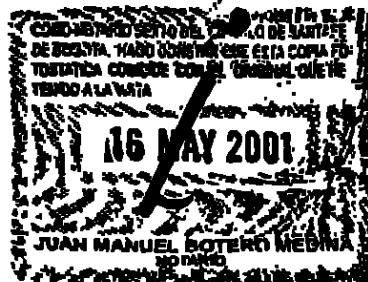
9. Sello/timbre: **Sello del Estado de Illinois**

10. Firma

Firmado:

(firma ilegible)

Sello ilegible



[Handwritten signature]
KATIA SALAMANCA DE ANTONIO
TRADUCTORA OFICIAL
REC. MEXQUENA 2001

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Natía

327013

Salazar

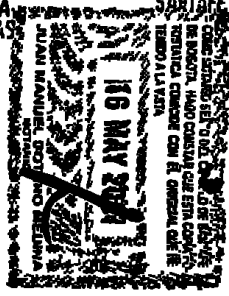
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 MAY 16 09:36

[Signature]

JEFE DE DELEGACIONES
SANTIAGO DE BOGOTA D C



483

JOSE LLORENDA CAMACHO & CO
Notary Public

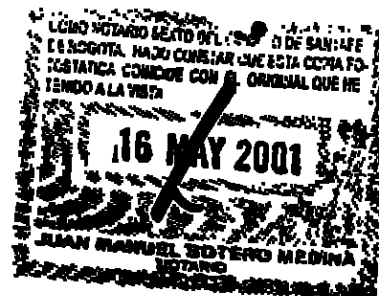
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
BARBARA ANN COZZI
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
BARBARA ANN COZZI, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 3RD DAY OF MAY 2001
7. BY: Peter R Lawrance, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A131308
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Peter R Lawrance

Los abajo firmados, ①

Merck Frosst Canada & Co.

Organizada y existente de conformidad con las leyes de Canada

con domicilio en 16711 Trans-Canada HIGHWAY, KIRKLAND, QUEBEC H9H 3L1, Canada

nombramos por el presente a JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA y/o JOSE LLOREDA CAMACHO, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6º., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA y/o JOSE LLOREDA CAMACHO, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos y recursos; formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones y amparos administrativos; abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA y/o JOSE LLOREDA CAMACHO, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado 25 días de Abril, 2001

The undersigned,

Merck Frosst Canada & Co.
Organized and existing under the laws of Canada ② 484

of 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, Canada

hereby appoint, JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA and/or JOSE LLOREDA CAMACHO, of Bogotá, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Doctors JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA and/or JOSE LLOREDA CAMACHO, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations, claims, recourses, cancellations and administrative injunction proceedings; to draw up specifications; to file amendments, oppositions and appeals, to pay all instalments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants, as well as defendants, before the competent tribunals, with powers to make arrangements with arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required and we hereby declare from now on to be valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA and/or JOSE LLOREDA CAMACHO, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this 25th day of April, 2001.

X *Donna L. Margiotta*
Donna L. Margiotta, Administrator, Patents

NOTA RY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

ENCLOSURE
FOLIO 1 DE 1
FOLIO 1 DE 1

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de {ss
Condado de

A los días del mes de de 20
compareció personalmente ante mí, Notario
Público en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta
que es/son la persona descrita y firmante del
documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que en él
se expresan.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of {ss
County of

On this day of , 20 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the
above mentioned county,

to me known to be the person described in and
who executed the foregoing document, and who duly
acknowledged to me that executed same for the
uses and purposes therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de {ss
Condado de

A los días del mes de de 20
compareció personalmente ante
mí, Notario Público en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta
que es/son la persona descrita y firmante del
documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que en él
se expresan.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of {ss
County of

On this day of , 20 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the
above mentioned county,

to me known to be the person described in and who
executed the foregoing document, and who duly
acknowledged to me that executed same for the
uses and purposes therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Estados Unidos de América
Estado de New Jersey {ss
Condado de Unión

Hoy 25 de Abril de 2001, compareció
Donna L. Margiotto, a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
él es el Administrador de Patentes

de Merck Frosst Canada
& Co. la compañía nombrada en
el documento, que antecede, una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Kirkland, Estados
Unidos de América, domiciliada en la ciudad de
Condado de Quebec

Estado de América y legalmente constituida para un periodo de
duración que aún no ha terminado; que el declarante
está autorizado por dicha Compañía para conferir
este poder; que el sello estampado por él al pie de tal
poder, en nombre y en representación de la
expresada Compañía, es el sello oficial de ella; y que
el objeto para el cual se confiere este instrumento
está comprendido dentro del de la sociedad.

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
incorporación firmados en Montreal, Estado
Estado de QUEBEC, con fecha 20 de Nov de 1899
y certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).

United States of America
State of New Jersey {ss
County of

On this day of April , 2001 ,

personally appeared before me, a Notary Public, in and for the
above mentioned county, Donna L. Margiotto
to me known and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the
Administrator, Patents

of Merck Frosst Canada & Co.
the company named
within, a Corporation organized and existing under
the laws of the State of Canada, United States
of America, domiciled at the City of Kirkland,
County of Quebec, State of
United States of America, and legally constituted for
a period of tenure not yet expired; that the deponent
is authorized by said Company to confer this power
of attorney; that the seal affixed hereunto by the
deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company.

The undersigned Notary Public has seen the articles
of incorporation of said Corporation executed at
Montreal, State of Quebec, under date of
November 20, 1899, and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true, which he attests.

Barbara Ann Cozzi
NOTARY PUBLIC
Notary Public Of New Jersey
My Commission Expires Nov 30, 2003